**Βιβλίο 2. Κεφάλαιο 2. Παράγραφοι 1-4.**

**Μετάφραση:**

1. (Ο Λύσανδρος), μόλις ρύθμισε την κατάσταση στη Λάμψακο (τοποθετώντας δικούς του ανθρώπους), πήγε με τα πλοία του στο Βυζάντιο και στη Χαλκηδόνα. Αυτοί τον υποδέχτηκαν, αφού άφησαν τους φρουρούς των Αθηναίων ελεύθερους προστατευόμενους από σπονδές. Και αυτοί που πρόδωσαν στον Αλκιβιάδη το Βυζάντιο τότε έφυγαν για τον Πόντο, ύστερα στην Αθήνα και έγιναν Αθηναίοι (πολίτες).
2. Ο Λύσανδρος και τους φρουρούς των Αθηναίων και όποιον άλλον Αθηναίο έβλεπε, τους έστελνε στην Αθήνα, παρέχοντας ασφάλεια μόνο σε αυτούς που έπλεαν προς τα εκεί, όχι για αλλού, επειδή καταλάβαινε ότι όσο πιο πολλοί συγκεντρωθούν στην πόλη και στον Πειραιά, τόσο πιο γρήγορα θα υπάρξει έλλειψη τροφίμων. Αφού, λοιπόν, άφησε το Σθενέλαο τον Λάκωνα αρμοστή του Βυζαντίου και της Χαλκηδόνας, ο ίδιος αφού έπλευσε πίσω στη Λάμψακο, επισκεύαζε τα πλοία (του).
3. Και στην Αθήνα, όταν έφτασε η Πάραλος τη νύχτα, διαδιδόταν η συμφορά και ο θρήνος από τον Πειραιά δια μέσου των μακρών τειχών έφτανε στην πόλη, καθώς ανακοίνωνε την είδηση ο ένας στον άλλον. Επομένως, εκείνη τη νύχτα κανείς δεν κοιμήθηκε όχι μόνο, γιατί πενθούσαν τους σκοτωμένους, αλλά πολύ περισσότερο οι ίδιοι τους εαυτούς τους, επειδή νόμιζαν ότι θα πάθουν όσα έκαναν και στους Μηλίους, που ήταν άποικοι των Λακεδαιμονίων, αφού τους νίκησαν με πολιορκία, και στους Ιστιαίους και στους Σκιωναίους και στους Τορωναίους και στους Αιγινήτες και σε άλλους πολλούς από τους Έλληνες.
4. Την επόμενη ημέρα έκαναν εκκλησία του δήμου στην οποία αποφάσισαν και τα λιμάνια να κλείσουν με επιχωμάτωση εκτός από ένα και τα τείχη να επισκευάζουν και φρουρές να τοποθετούν και σε όλα τα άλλα να προετοιμάζουν την πόλη σαν για πολιορκία

**Νοηματικά:**

Τα γεγονότα που ακολούθησαν αμέσως μετά την ήττα των Αθηναίων

* Η τύχη των ηττημένων:
* Η Λάμψακος περιέρχεται σε σπαρτιατική κατοχή.
* Η Καλχηδόνα και το Βυζάντιο παραδίδονται στο Λύσανδρο, αφού πρώτα εξασφαλίζουν με σπονδές την προστασία των Αθηναίων φρουρών και βέβαια και των κατοίκων τους. Ο Σθενέλαος γίνεται ο Λακεδαιμόνιος αρμοστής των περιοχών αυτών.
* Όλοι οι Αθηναίοι στέλνονται πίσω στην Αθήνα (με απώτερο σκοπό τον αποκλεισμό και την αδυναμία ανεφοδιασμού της πόλης).
* Το σχέδιο του Λύσανδρου ήταν να στείλει πίσω όλους τους Αθηναίους, ώστε η πόλη αποκλεισμένη από στεριά και θάλασσα να εξαντληθεί λόγω ανεπάρκειας τροφίμων, οπότε και να παραδοθεί άνευ όρων στους αντιπάλους.
* Η αντίδραση των Αθηναίων (θρήνος, απόγνωση) δικαιολογείται, γιατί οι Αθηναίοι είχαν φερθεί σε αντίστοιχες περιπτώσεις με σκληρότητα και απανθρωπιά, οπότε φοβούνταν ότι θα πάθουν τα ίδια.
* Οι αποφάσεις της εκκλησίας του Δήμου ήταν οι εξής:
* Κλείσιμο όλων των λιμανιών με επιχωμάτωση εκτός ενός
* Επισκευή των τειχών
* Τοποθέτηση φρουρών
* Προετοιμασία της πόλης, όπως για πολιορκία.

Βλέπουμε ότι ο κρατικός μηχανισμός παρά την ήττα, την απόγνωση και την εξασθένιση λειτουργεί ταχύτατα.

**Γλώσσα – Ύφος:**

Ο ιστορικός χρησιμοποιεί χρόνο παρατατικό για να καταγράψει τις βασικές κινήσεις. Όλες οι άλλες ενέργειες δίνονται με δευτερεύοντες όρους και επιρρηματικές μετοχές («κινηματογραφικός» τρόπος). Παρατηρήστε τις εναλλαγές αορίστου/παρατατικού και ερμηνεύστε τις.

**Γραμματικά – Συντακτικά:**

1. τινά: Να αναγνωρίσετε την αντωνυμία και να την κλίνετε και στα τρία γένη.
2. ἀπέπεμπεν: Να γράψετε τους αρχικούς χρόνους σε ενεργητική και μέση φωνή και να κλίνετε τον Παρακείμενο, σε όλες τις εγκλίσεις, και τον Υπερσυντέλικο.
3. ἄστυ: Να κλιθεί
4. πείσεσθαι: Να γράψετε τους αρχικούς χρόνους.
5. ἐποίησαν: Να κλίνετε τον Ενεστώτα της ενεργητικής και μέσης φωνής και να γράψετε και τα απαρέμφατα και τις μετοχές.

**Εργασία:** Υποδυόμενοι έναν Αθηναίο στρατιώτη που αποχωρεί αναγκαστικά από το Βυζάντιο να γράψετε μία επιστολή στην οικογένειά σας περιγράφοντας τα όσα ζήσατε, τους φόβους και τα συναισθήματά σας.

**Ετυμολογικά:**

**πείσεσθαι:** πάσχω, ἔπασχον, πείσομαι, ἔπαθον β΄, πέπονθα ἐπεπόνθειν.

Ομόρριζα στην αρχαία ελληνική: πάθημα, το πάθος, η πάθη (= η παθητική κατάσταση), το πένθος, απενθής – νηπενθής, απαθής, πάθησις, παθητός, παθητικός, πολυπαθής.

Να γράψετε όσα περισσότερα ομόρριζα της νεοελληνικής γνωρίζετε απλά ή σύνθετα από τα θέματα του ρήματος: …………………………………………………………………….

αφέντες, άλλοθι, των επιτηδείων, ένδεια, άστυ, κρατήσαντες: Διερευνήστε τη σημασία των λέξεων στη νέα ελληνική σε σχέση με την αρχαία ελληνική.